



17 دسامبر 2021

امیدوارم شما در سلامت و امنیت باشید.

در ماه های اخیر، من با خانواده های داغدار، نجات یافتگان و گروه های نماینده ایشان ملاقات کرده و تفکرات خود را در نامه مورخ 4 نوامبر با همه شما به اشتراک گذاشته ام. می خواهم باری دیگر با شما مکاتبه کرده و در مورد مراحل بعدی به شما اطلاع دهم.

من به وضوح نظرات کسانی که بیشتر از همه تحت تاثیر قرار گرفته اند را در این مورد که **اکنون زمانی درست برای اتخاذ تصمیم در مورد آینده برج گرنفل نمی باشد** شنیده ام. بر مبنای بازخورد دریافت شده، مشاورات انجام شده تا به امروز به نظر عجولانه بوده و وقت کافی برای اینکه همگی نظرات خود را بیان کنند فراهم نکرده است. برای ادای احترام به کسانی که قادر به بیان نظرات خود نبوده اند، فراهم آوری مدت زمانی بیشتر برای انجام این کار، اقدامی درست خواهد بود. من از کسانی که نظرات، سوالات و نگرانی های خود را تا به حال به اطلاع من رسانده اند، تشکر می کنم. من به شما اطمینان می دهم که نقطه نظرات شما مورد نظر قرار گرفته خواهند شد و دلیلی برای ارائه مجدد آنها وجود ندارد، ولی اگر می خواهید که این کار را انجام دهید مشکلی وجود نخواهد داشت.

من تصمیم گرفته ام که به اموریمنی در داخل برج که مطابق با مشاورات با مهندسين می باشد (که در ماه می به انتشار رسید) ادامه دهم تا در مورد استحکام برج قبل از اینکه تصمیماتی در این مورد اتخاذ شو اطمینان حاصل کنم. این کار زمانی بیشتر را برای صحبت با شما و شنیدن نظرات شما در مورد آینده برج فراهم خواهد نمود. من می خواهم نظرات مختلف در این مورد به استماع برسند، و این مکالمات به این موضوع که تصمیمات چگونه و در چه زمان اتخاذ می شوند کمک خواهند نمود. همزمان، من موارد مهم دیگر و موضوعاتی که در مورد آنها اظهار نگرانی نمودید را مورد بررسی قرار خواهم داد. خصوصاً:

- بازرسی مهندسی مستقل اضافی در مورد وضعیت برج تا از شفافیت و صراحت در مورد وضعیت کنونی برج اطمینان حاصل شود
- این موضوع که عدالت بخش مهم این مسیر بوده و هرگونه ساختار شکنی احتمالی برج قبل از اینکه بازجویی ها و یا تحقیقات پلیس انجام شوند بر روی تحقیقات مربوط به بازرسی ها و تحقیقات کیفی تاثیر گذار نمی باشند. به عنوان بخشی از اقدامات بعدی، من به کار خود با پلیس، مامورین تحقیق و نهادهای دادگستری ادامه خواهم داد تا بتوانم در این مورد به شما اطمینان بیشتر دهم.

من از مقامات خود خواسته ام تا با شما کار کرده و از همه کانال های موجود برای برقراری یک رویکرد فراگیر که به همگی برای فراهم آوری نظراتشان به نحوی بهتر کمک می کند استفاده کنند.

من در آغاز سال آینده دوباره با شما مکاتبه خواهم نمود و در این مورد که از این تامل چه انتظاراتی می توانید داشته باشید به شما اطلاع خواهم داد، به علاوه در مورد روش های دیگری که از طریق آنها

می توانیم با شما مکالمه کنیم و جزئیات بیشتر در مورد اینکه نقطه نظرات شما چگونه مورد نظر قرار خواهند گرفت به شما اطلاع خواهیم داد.

من می دانم که داغدیدگان، نجات یافتگان و ساکنین در مورد برج نظرات متفاوتی دارند و برای بعضی از شما این مورد که این برج برای مدت طولانی تری برقرار خواهد ماند موضوعی خوشایند نمی باشد. صدای شما به عنوان اشخاص بیان کننده نظرات در این مکالمات در رابطه با اینکه در مورد آینده برج چه اتفاقی خواهد افتاد مهم است. من می خواهم به شما اطمینان دهم که کسانی که در نزدیکی برج زندگی، کار و یا تحصیل می کنند، می توانند بدون هرگونه واختمه به این کار ادامه دهند. با وجود اینکه برج ساختاری آسیب دیده است و وضعیت آن با گذشت زمان بدتر خواهد شد، اقداماتی که تا به روز انجام داده ایم، برای مثال پیچیدن آن و اضافه نمودن پایه های جدید، برای نگاه داشتن آن در وضعیتی پایدار و امن بوده اند. بررسی های مداوم مورد اجرا به این معنی هستند که اگر این مورد تغییر کند، ما می توانیم هر گونه تغییرات مورد نیاز را بی درنگ گزارش دهیم.

همانطور که در جلسه گفت و شنود اظهار شد، من می خواهم باری دیگر اصول امضاء شده در سال 2018 که در مورد تعهدات دولت برای قرار دادن جامعه در مرکز تصمیم گیری در مورد بنیان بنای یادبودی مناسب اشاره می کند را همراه با تعهدات انجام شده از طرف دولت در مورد اینکه تصمیمات مربوط به آینده برج گرنفل چگونه گرفته خواهند شد را تاکید کنم. این موضوع شامل این مورد که تصمیمات مربوط به مدیریت محل و تصمیمات دیگر در مورد تخریب برج، امنیت و ایمنی محل و تحقیقات و بازرسی های پلیس را اولویت قرار خواهند داد، خواهد شد. این کار برای اطمینان از این که تصمیمات عدالت کیفری و روند تحقیقات در این مورد به خطر نمی افتند می باشد. رسیدگی به این موضوع مهم باید به طور ملاحظه گرانه و با احترام کامل به اهمیت برج گرنفل برای خانواده های داغدیده، نجات یافتگان و جامعه انجام گیرد. من بدون تامل این موضع را به عنوان راهنمایی معتبر و صحیح در مورد اقدامات دولت در حال حاضر، همانگونه که در سال 2018 بود، تاکید می کنم.

ما می دانیم هرگونه مکالمه در مورد آینده برج می تواند باعث ناراحتی شود. اگر می خواهید با کسی در مورد خدمات بهداشتی و رفاهی برج گرنفل صحبت کنید، این خدمات برای کودکان و افراد بالغ بطور رایگان و محرمانه در دسترس خواهند بود. شما می توانید با ایشان از طریق شماره تلفن **02086376279**، ایمیل **grenfell.wellbeing@nhs.net** و یا مراجعه به سایت **grenfellwellbeing.com** تماس بگیرید.

باری دیگر از کسانی که وقت خود را برای صحبت با من در طی دو ماه گذشته سپری کرده اند تشکر می کنم. من از شنیدن شرح حال شخصی، صداقت و تعهد استواری که این جامعه در مورد برقراری عدالت به صورت تزلزل ناپذیر ارائه داده است شدیداً تحت تاثیر قرار گرفته ام. در زمان سالگرد چهار و نیم سال این حادثه و در طی روزهای جشن و سرور آینده به شما و خانواده هاییتان فکر کرده و بهترینها را برایتان آرزو می کنم. من بیصبرانه منتظر ملاقات شما در سال آینده هستم.

با بهترین آرزوها،



Rt Hon Michael Gove MP
Secretary of State for Levelling Up, Housing and Communities
and Minister for Intergovernmental Relations